

Spain: Look & Smile

De: Spain: Look & Smile <spain@look-smile.es>
Enviado el: lunes, 8 de noviembre de 2021 9:54
Para: 'Maria.Cuerdo@Levira.es'
Asunto: RE: TRADUCCIÓN- Factura septiembre y octubre

Buenos días

Querría saber si, tal como habías dicho, ya se ha solucionado el tema de la firmas y ya puedes confirmarme la fecha de pago de las 2 facturas pendientes.

Saludos
Aránzazu Uría



Look & Smile Communication

Paseo de la Castellana 153 Bajo- 28046 Madrid
Teléfono: 684636327
E-mail: spain@look-smile.es
Web: www.look-smile.es

"La información contenida en este mensaje y/o archivo(s) adjunto(s), es confidencial/privilegiada y está destinada a ser leída sólo por la(s) persona(s) a la(s) que va dirigida. Le informamos que sus datos NO han sido incorporados a ningún sistema de tratamiento.

Si usted lee este mensaje y no es el destinatario señalado, el empleado o el agente responsable de entregar el mensaje al destinatario, o ha recibido esta comunicación por error, le informamos que está totalmente prohibida, y puede ser ilegal, cualquier divulgación, distribución o reproducción de esta comunicación, y le rogamos que nos lo notifique inmediatamente y nos devuelva el mensaje original a la dirección arriba mencionada. Gracias".

De: Maria.Cuerdo@Levira.es [mailto:maria.cuerdo@levira.es]
Enviado el: martes, 2 de noviembre de 2021 10:00
Para: spain@look-smile.es
Asunto: RE: TRADUCCIÓN- Factura septiembre y octubre

Buenos días

Estamos renovando cuentas y aún no tenemos firmas, espero que a lo largo de la semana quede solucionado.

Muchas gracias

Un cordial saludo | Melhores cumprimentos | Best regards | Sincerès salutations

María Cuervo

Departamento de Administración

maria.cuerdo@levira.es

facturacion@levira.es

+34 980 500 980

Designed to
www.levirafurni

Your **Home**, deserves th
www.levirahomeoff

Levira Pol.Ind. El Pinar Parc. C-4 - 49530 Corese (Zamora)

<https://www.levira.pt/es>

AVISO LEGAL

Desde **LEVIRA INTERNATIONAL SAU** le informamos que este correo electrónico y cualquier documento anexo al mismo pueden contener información confidencial, privilegiada o de datos de carácter personal exclusivamente dirigida a su destinatario o destinatarios. En caso de haberlos recibido por error, por favor notifique inmediatamente esta circunstancia al remitente mediante su reenvío a su dirección electrónica y no los divulgue, copie o entregue a terceros. El remitente no garantiza la integridad, rapidez o seguridad de este correo, ni se responsabiliza de posibles perjuicios derivados de la captura, incorporaciones de virus o cualesquiera otras manipulaciones efectuadas por terceros. Usted tiene derecho a ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación, oposición y portabilidad pueden ejercerse directamente por el titular de los datos o mediante representante legal o voluntario, a través del responsable de tratamiento en su dirección sita **POLIGONO INDUSTRIAL EL PINAR PARCELA C4, 49530 CORESES (ZAMORA)** o la siguiente dirección de correo electrónico calidad@levira.es

Antes de imprimir este mensaje, asegúrese de que es necesario hacerlo.

De: Spain: Look & Smile [<mailto:spain@look-smile.es>]

Enviado el: martes, 2 de noviembre de 2021 9:12

Para: Maria.Cuerdo@Levira.es

Asunto: RE: TRADUCCIÓN- Factura septiembre y octubre

Buenos días,

Junto con la factura por la que preguntamos por el día de pago el pasado jueves, tenemos otra de la que vencen los 30 días, (te las adjunto)

Puedes entonces confirmarme el día de pago de ambas?

Gracias

Saludos
Aránzazu Uría



Look & Smile Communication

Paseo de la Castellana 153 Bajo- 28046 Madrid

Teléfono: 684636327

E-mail: spain@look-smile.es

Web: www.look-smile.es

"La información contenida en este mensaje y/o archivo(s) adjunto(s), es confidencial/privilegiada y está destinada a ser leída sólo por la(s) persona(s) a la(s) que va dirigida. Le informamos que sus datos **NO** han sido incorporados a ningún sistema de tratamiento.

Si usted lee este mensaje y no es el destinatario señalado, el empleado o el agente responsable de entregar el mensaje al destinatario, o ha recibido esta comunicación por error, le informamos que está totalmente prohibida, y puede ser ilegal, cualquier divulgación, distribución o reproducción de esta comunicación, y le rogamos que nos lo notifique inmediatamente y nos devuelva el mensaje original a la dirección arriba mencionada. Gracias".

De: Maria.Cuerdo@Levira.es [[mailto:maria.cuerdo@levira.es](mailto:Maria.Cuerdo@Levira.es)]

Enviado el: jueves, 28 de octubre de 2021 12:57

Para: spain@look-smile.es

Asunto: RE: TRADUCCIÓN- Factura septiembre

Buenos días

Estamos cambiando las firmas y hay un retraso en los pagos.

Muchas gracias

Un cordial saludo | Melhores cumprimentos | Best regards | Sincerès salutations

A business card for María Cuerdo, Department of Administration at Levira. The card is divided into two main sections. The top section is white with black text, featuring the name "María Cuerdo", the department "Departamento de Administración", and contact information: "maria.cuerdo@levira.es", "facturacion@levira.es", and "+34 980 500 980". The bottom section is blue with white text, featuring the slogan "Your Home, deserves the" and the website "www.levirahomeoff". The card also includes a graphic of a desk with a computer monitor, a chair, and two potted plants.

Levira Pol.Ind. El Pinar Parc. C-4 - 49530 Corese (Zamora)

AVISO LEGAL

Desde **LEVIRA INTERNATIONAL SAU** le informamos que este correo electrónico y cualquier documento anexo al mismo pueden contener información confidencial, privilegiada o de datos de carácter personal exclusivamente dirigida a su destinatario o destinatarios. En caso de haberlos recibido por error, por favor notifique inmediatamente esta circunstancia al remitente mediante su reenvío a su dirección electrónica y no los divulgue, copie o entregue a terceros. El remitente no garantiza la integridad, rapidez o seguridad de este correo, ni se responsabiliza de posibles perjuicios derivados de la captura, incorporaciones de virus o cualesquiera otras manipulaciones efectuadas por terceros. Usted tiene derecho a ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación, oposición y portabilidad pueden ejercerse directamente por el titular de los datos o mediante representante legal o voluntario, a través del responsable de tratamiento en su dirección sita **POLIGONO INDUSTRIAL EL PINAR PARCELA C4, 49530 CORESES (ZAMORA)** o la siguiente dirección de correo electrónico calidad@levira.es

Antes de imprimir este mensaje, asegúrese de que es necesario hacerlo.

De: Spain: Look & Smile [<mailto:spain@look-smile.es>]

Enviado el: jueves, 28 de octubre de 2021 12:25

Para: Maria.Cuerdo@Levira.es

Asunto: RV: TRADUCCIÓN- Factura septiembre

Buenos días

Podrían indicarme la fecha de pago prevista para esta factura de septiembre?

Muchas gracias

Saludos

Aránzazu Uría



Look & Smile Communication

Paseo de la Castellana 153 Bajo- 28046 Madrid

Teléfono: 684636327

E-mail: spain@look-smile.es

Web: www.look-smile.es

"La información contenida en este mensaje y/o archivo(s) adjunto(s), es confidencial/privilegiada y está destinada a ser leída sólo por la(s) persona(s) a la(s) que va dirigida. Le informamos que sus datos **NO** han sido incorporados a ningún sistema de tratamiento.

Si usted lee este mensaje y no es el destinatario señalado, el empleado o el agente responsable de entregar el mensaje al destinatario, o ha recibido esta comunicación por error, le informamos que está totalmente prohibida, y puede ser ilegal, cualquier divulgación, distribución o reproducción de esta comunicación, y le rogamos que nos lo notifique inmediatamente y nos devuelva el mensaje original a la dirección arriba mencionada. Gracias".

De: Spain: Look & Smile [<mailto:spain@look-smile.es>]
Enviado el: martes, 28 de septiembre de 2021 18:26
Para: 'Maria.Cuerdo@Levira.es' <maria.cuerdo@levira.es>
Asunto: RE: TRADUCCIÓN

Buenas tardes

Enviamos la traducción

Saludos
Aránzazu Uría



Look & Smile Communication

Paseo de la Castellana 153 Bajo- 28046 Madrid
Teléfono: 684636327
E-mail: spain@look-smile.es
Web: www.look-smile.es

De: Maria.Cuerdo@Levira.es [<mailto:maria.cuerdo@levira.es>]
Enviado el: lunes, 27 de septiembre de 2021 13:13
Para: spain@look-smile.es
Asunto: RE: TRADUCCIÓN

Sí te confirmo lo de la traducción, si podéis tenerla mañana mejor que mejor.

Muchas gracias

Un cordial saludo | Melhores cumprimentos | Best regards | Sincerès salutations

María Cuerdo
Departamento de Administración

maria.cuerdo@levira.es
facturacion@levira.es
+34 980 500 980

Designed to
www.levirafurni



Levira Pol.Ind. El Pinar Parc. C-4 - 49530 Coreses (Zamora)

<https://www.levira.pt/es>

AVISO LEGAL

Desde **LEVIRA INTERNATIONAL SAU** le informamos que este correo electrónico y cualquier documento anexo al mismo pueden contener información confidencial, privilegiada o de datos de carácter personal exclusivamente dirigida a su destinatario o destinatarios. En caso de haberlos recibido por error, por favor notifique inmediatamente esta circunstancia al remitente mediante su reenvío a su dirección electrónica y no los divulgue, copie o entregue a terceros. El remitente no garantiza la integridad, rapidez o seguridad de este correo, ni se responsabiliza de posibles perjuicios derivados de la captura, incorporaciones de virus o cualesquiera otras manipulaciones efectuadas por terceros. Usted tiene derecho a ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación, oposición y portabilidad pueden ejercerse directamente por el titular de los datos o mediante representante legal o voluntario, a través del responsable de tratamiento en su dirección sita **POLIGONO INDUSTRIAL EL PINAR PARCELA C4, 49530 CORESES (ZAMORA)** o la siguiente dirección de correo electrónico calidad@levira.es

Antes de imprimir este mensaje, asegúrese de que es necesario hacerlo.

De: Spain: Look & Smile [<mailto:spain@look-smile.es>]

Enviado el: lunes, 27 de septiembre de 2021 13:01

Para: Maria.Cuerdo@Levira.es

Asunto: RE: TRADUCCIÓN

Buenos días

Adjunto el presupuesto para la traducción del documento enviado.
Podría estar mañana si nos los confirman hoy

Saludos
Aránzazu Uría



Look & Smile Communication

Paseo de la Castellana 153 Bajo- 28046 Madrid

Teléfono: 684636327

E-mail: spain@look-smile.es

Web: www.look-smile.es

De: Maria.Cuerdo@Levira.es [mailto:maria.cuerdo@levira.es]

Enviado el: lunes, 27 de septiembre de 2021 12:10

Para: spain@look-smile.es

CC: Beatriz.Tavares@Levira.es

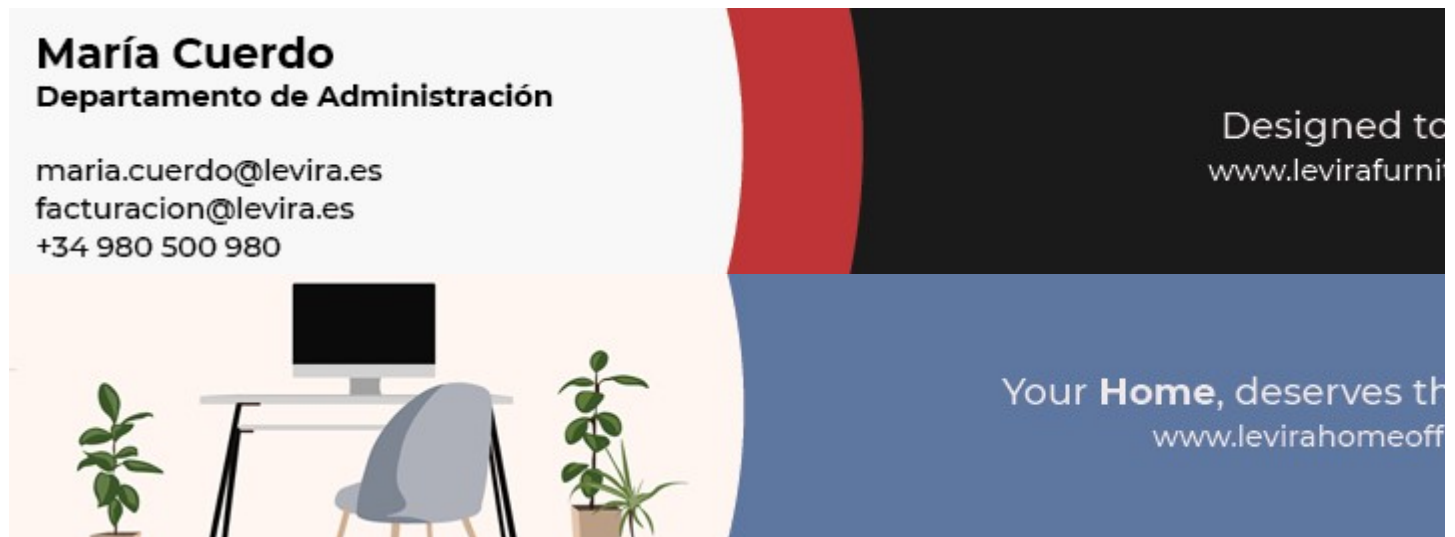
Asunto: TRADUCCIÓN

Buenos días

Desde la empresa Levira, necesitamos nos den presupuesto para la traducción del contrato adjunto.
Y cuanto tardarían, ya que es bastante urgente.

Muchas gracias

Un cordial saludo | Melhores cumprimentos | Best regards | Sincères salutations

A graphic for Levira company cards. The left side is white with black text: 'María Cuerdo', 'Departamento de Administración', 'maria.cuerdo@levira.es', 'facturacion@levira.es', and '+34 980 500 980'. Below the text is an illustration of a desk with a computer monitor, a chair, and two potted plants. The right side is split into a black top half and a blue bottom half. The black half contains the text 'Designed to' and 'www.levirafurni'. The blue half contains the text 'Your Home, deserves th' and 'www.levirahomeoff'.

Levira Pol.Ind. El Pinar Parc. C-4 - 49530 Corese (Zamora)

<https://www.levira.pt/es>

AVISO LEGAL

Desde **LEVIRA INTERNATIONAL SAU** le informamos que este correo electrónico y cualquier documento anexo al mismo pueden contener información confidencial, privilegiada o de datos de carácter personal exclusivamente dirigida a su destinatario o destinatarios. En caso de haberlos recibido por error, por favor notifique inmediatamente esta circunstancia al remitente mediante su reenvío a su dirección electrónica y no los divulgue, copie o entregue a terceros. El remitente no garantiza la integridad, rapidez o seguridad de este correo, ni se responsabiliza de posibles perjuicios derivados de la captura, incorporaciones de virus o cualesquiera otras manipulaciones efectuadas por terceros. Usted tiene derecho a ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación, oposición y portabilidad pueden ejercerse directamente por el titular de los datos o mediante representante legal o voluntario, a través del responsable de tratamiento en su dirección sita **POLIGONO INDUSTRIAL EL PINAR PARCELA C4, 49530 CORESES (ZAMORA)** o la siguiente dirección de correo electrónico calidad@levira.es

Antes de imprimir este mensaje, asegúrese de que es necesario hacerlo.

